

**Совет**

Distr.: General
19 July 2013
Russian
Original: English

Девятнадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
15–26 июля 2013 года

Решение Совета относительно заявки на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок, представленной Японской национальной корпорацией по нефти, газу и металлам

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии,

отмечая, что 3 августа 2012 года Японская национальная корпорация по нефти, газу и металлам (JOGMEC) представила Генеральному секретарю заявку на утверждение плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе¹ в соответствии с Правилами поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе²,

напоминая, что, согласно пункту 6(a) раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³, рассмотрение заявки на утверждение плана работы по разведке производится в соответствии с положениями Конвенции, включая приложение III к ней, и Соглашения,

напоминая также, что, согласно пункту 3 статьи 153 Конвенции⁴ и пункту 6(b) раздела 1 приложения к Соглашению, план работы по разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем,

принимая к сведению консультативное заключение Камеры по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву от 1 февраля 2011 года,

¹ См. ISBA/19/LTC/4.

² ISBA/18/A/11.

³ Резолюция 48/263 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.



1. *принимает к сведению* препровожденные Совету доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно просьбы об утверждении плана работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок, представленной JOGMES⁵, в частности пункты 27–30 этого документа;

2. *утверждает* план работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок, представленный JOGMES¹;

3. *просит* Генерального секретаря Органа оформить план работы по разведке кобальтоносных железомарганцевых корок в виде контракта между Органом и JOGMES в соответствии с Правилами поиска и разведки кобальтоносных железомарганцевых корок в Районе².

*188-е заседание
19 июля 2013 года*

⁵ ISBA/19/C/3.